



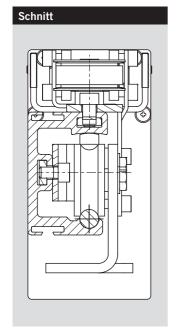
Schiebetürantrieb Hospital

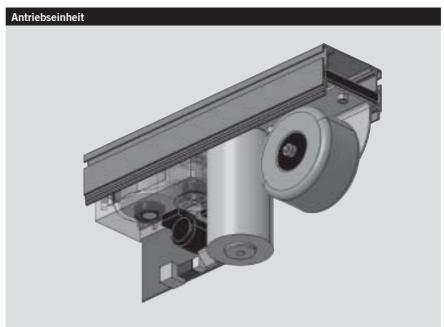
DORMA ES 400

# ES 400 – der kompakte Antrieb, ideal für alle Krankenhausanwendungen



Foto: Opitz + Flierl Hospitaltechnik AG







# Kompakt, sicher und leistungsfähig

Der DORMA ES 400 ist ein kompaktes und innovatives Schiebetür-Antriebssystem, schwerpunktmäßig konzipiert für den Einsatz in Krankenhäusern, Kliniken, Instituten oder Labors. Sein extrem einfacher und wartungsarmer Aufbau bietet die Gewähr für einen problemlosen, zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebensdauer.

Für 1- und 2-flügelige Türen Bei 1-flügeligen Türen bewegt der DORMA ES 410 Türflügel mit einem Gewicht bis 200 kg bei Durchgangsweiten bis zu 3 m. Auch der Einsatz des DORMA ES 420 bei 2-flügeligen Türen ist für hohe Türflügelgewichte bis 2 x 125 kg. ausgelegt. Die hohe Fahrdynamik sorgt bei beiden Antrieben für harmonische Bewegungsabläufe und ausgezeichnete Laufeigenschaften.

Türparameter	ES 400
1-flügelige Schiebetür	
<ul> <li>Durchgangsweite LW</li> </ul>	700 – 3000 mm
<ul> <li>Türflügelgewicht, max.</li> </ul>	1 x 200 kg
2-flügelige Schiebetür	
<ul> <li>Durchgangsweite LW</li> </ul>	800 – 3000 mm
<ul> <li>Türflügelgewicht, max.</li> </ul>	2 x 125 kg

Technische Daten	
Höhe	132 mm
Bautiefe	65 mm
Öffnungs- und Schließkraft max. 150 N	•
Öffnungsgeschwindigkeit	
(schrittweise einstellbar)	10 - 50 cm/s
Schließgeschwindigkeit	
(schrittweise einstellbar)	10 - 50 cm/s
Offenhaltezeit	
- Teiloffen	0 – 60 sec.
<ul> <li>Bettenöffnung</li> </ul>	0 – 60 sec.
Anschlussspannung, Frequenz	230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	180 W
Schutzart	IP 20
Geprüft nach	
Niederspannungsrichtlinien	•
Fertigung nach ISO 9001:2000	•

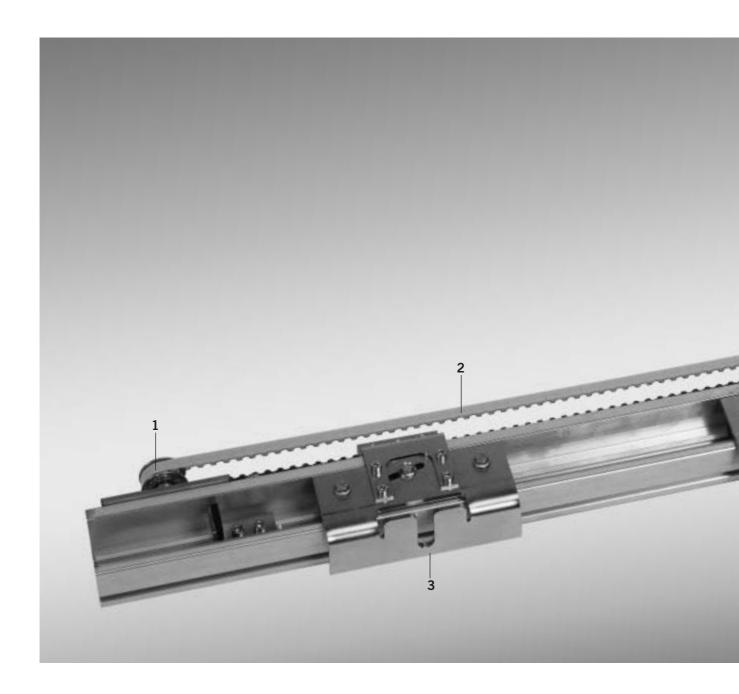
#### Merkmale und Vorteile auf einen Blick:

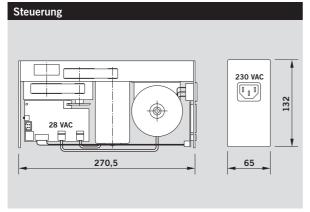
- Kompakte Bauform
- Hohe Fahrdynamik
- Einsatz in Verbindung mit hohen Türflügelgewichten in Edelstahlausführung
- Selbstlernend
- Parametrierung über Software möglich
- Push & Go Funktion
- Separater Eingang zur Ansteuerung über Brandmeldeanlage (BMI)
- Integrierte Schleusenfunktion für max. 3 Türanlagen
- Automatische Umstellung auf manuelle Schließung
- Spannungsausgang für externe Verbraucher 24 V, 1000 mA

Steuerungsmodul	
Mikroprozessorsteuerung	•
Funktionsprogramme	
- Aus	•
- Dauerauf	•
<ul> <li>Schwesternschaltung (Teiloffen)</li> </ul>	•
<ul> <li>Bettenöffnung (volle Öffnung)</li> </ul>	•
<ul><li>Umschaltung (Auf/Zu)</li></ul>	•
Selbstlernend	•
Automatische Reversierung	•
Lichtschranken (max. 2 Paar)	•
24 V-Ausgang für ext. Verbraucher	•

Zusatzausstattungen	
Lichtschranken	0
Notstrommodul USV	0

- serienmäßig
- O optional



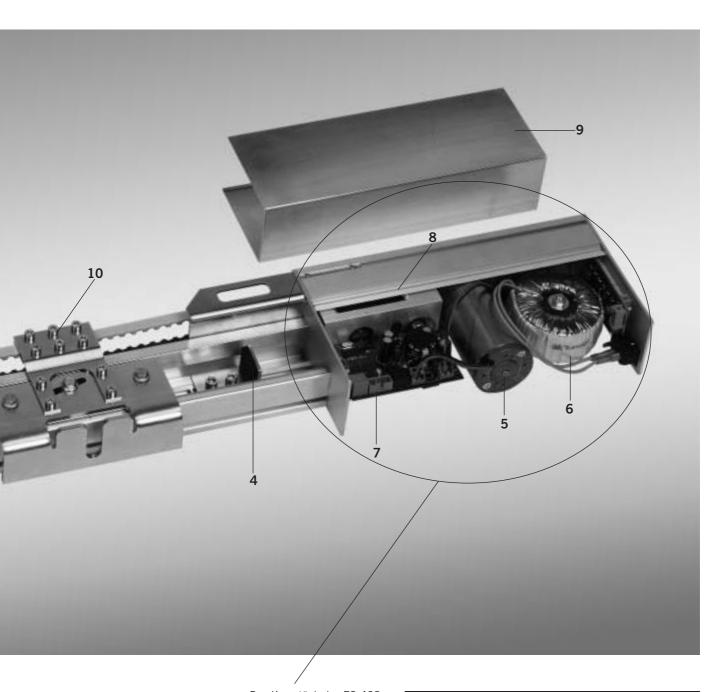


Die extrem kompakte Bauweise ermöglicht einen Einbau in allen Gebäuden mit gängigen Standardzargen.



Parametereinstellung mit PDA oder wahlweise mit PC-Software möglich.





Das Kernstück des ES 400: Die vorkonfektionierte Antriebseineheit bestehend aus allen erforderlichen elektrischen Komponenten ist individuell geprüft und erleichtert die Konfektionierung und Wartung von Antrieben.

#### Komponenten

- 1 Umlenkrolle
- 2 Zahnriemen
- 3 Laufwagenkopf
- 4 Endstopper
- 10 Mitnehmer

#### Antriebseinheit

- **5** Motor
- **6** Transformator
- **7** Steuerung
- 8 Getriebe
- 9 Gehäuse

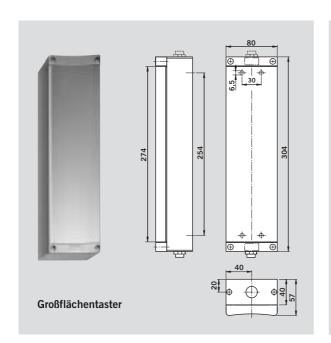
Zubehör

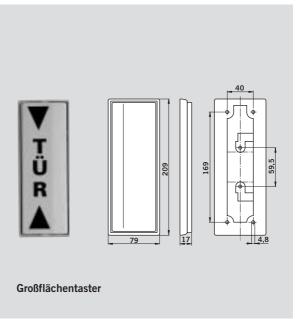
#### Großflächen-, Wandschlag- und Ellbogentaster

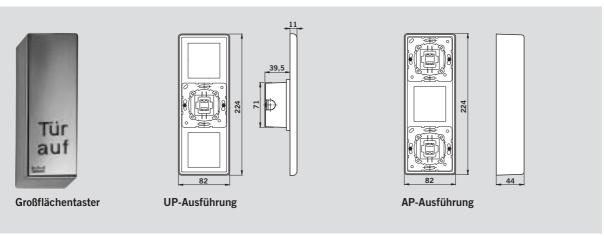
Bezeichnung	Spezifikation	Bestell-Nr.
Großflächentaster	silber Eloxal CO, UP/AP, 304 x 80 mm	90410015
Großflächentaster	sehr flaches Design, Kunststoff, grau, AP, 209 x 79 x 17 mm	05080231332

#### Großflächentaster (Taster und Tastwippe sind zu kombinieren)

Bezeichnung	Spezifikation	Installationssystem	Bestell-Nr.
Großflächentaster	mit UP-Dose, ohne Tastwippe, inkl. Schalter, 224 x 82 mm	Jung	5095531332
Großflächentaster	mit AP-Dose, ohne Tastwippe, inkl. 2 Schalter, aluminiumähnlich lackiert, 224 x 82 x 44 mm	Jung	05095231332
Tastwippe	Aluminim, für AP/UP-Ausführung, 214 x 70 mm	Jung	05095431332
Tastwippe	Aluminim, für AP/UP-Ausführung, 214 x 70 mm, mit Beschriftung "Tür Auf"	Jung	05095331332







#### Edelstahltaster (Komponentensystem)

Zentraleinsatz mit Tastwippe und Rahmen sind zu kombinieren und jeweils einzeln zu bestellen.

Bezeichnung	Spezifikation	Installationssystem	Bestell-Nr.
Zentraleinsatz*	Zentraleinsatz, Taster mit Wechsler 1-polig, UP		5157633332
Rahmen*	1-fach, Edelstahl, 81 x 81 mm	Edelstahl	5157833332
Tastwippen	neutral	Edelstahl	5157233332
	Beschriftung "Tür Auf"	Edelstahl	5157033332
	Behindertensymbol	Edelstahl	5157433332
	für komplett offen für Automatic Funktion "Bettenschaltung"	Edelstahl	5157533332
	für komplett offen im Dauerzustand für Funktion Dauer Auf	Edelstahl	5157333332
	für Teiloffen für Funktion "Schwesternschaltung"	Edelstahl	5157133332
	zum Ver- und Entriegeln, für Behinderten WC in Kombination mit einem Schalter, Schlosssymbole verriegelt, geöffnet	Edelstahl	5156933332
Dichtset IP 44*	Dichtset IP 44 (nur für Edelstahl Programm)	Edelstahl	5157733332

#### AP-Dose für Edelstahlprogramm

Bezeichnung	Spezifikation	Installationssystem	Bestell-Nr.
AP-Dose*	1-fach, edelstahlähnlich lackiert	Edelstahl	5119633332

<sup>\*</sup> ohne Abbildung





Tastwippe "Tür Auf"



Tastwippe "Behindertensymbol"



Tastwippe "Komplett"



Tastwippe "Dauer Auf"



Tastwippe "Teil offen" Schwesternschaltung



Tastwippe "Ver- und Entriegeln"

#### Sondertaster

Bezeichnung	Spezifikation	Bestell-Nr.
Fußtaster	Fußtaster in schwerer Ausführung im schwarzen Kunststoffgehäuse. Pilzförmiger Betätigungsknopf mit 94 mm Durchmesser. Schlagfester Kunststoff für den rauhen Einsatz in Ausführung Schutzart IP 67. Ausgestattet mit einem Schließerkontakt, 98 x 83 x 85 mm (H x B x T)	5026931332
Zugtaster Typ ZT	10 A, 380 V DC, IP 65, komplett mit Montagewinkel, Zugseil, Kugelkopf, AP	90410020

#### Zargentaster

Bezeichnung	Spezifikation		Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
Drucktaster	einpoliger Schließer für Snap-In Montage,			
	Zargendicke 1,4 – 1,7 mm	Farbe	ohne Kabel 2 x 0,75 mm	inkl. Kabel 5 m
		grau	5020633332	90410021
		schwarz*	5043833332	90410022
		orange*	5043933332	90410023
		weiß*	5132833332	90410024

#### Codiertaster CT 4/1 (Tastatur und Elektronik-Baustein sind zu kombinieren)

Bezeichnung	Spezifikation	Bestell-Nr.
einfachen Program manipulationsgesc	T 4/1 ist eine moderne und sichere Alternative zum herkömmlichen Schlüssltaster. Berdmierschritten ist der CT sicher einsatzbereit. Die Datenübertragung erfolgt codiert und hützt. Die Auswerteeinheit muß gesondert bestellt werden. 230 V/50 Hz, $1,5$ VA, $1$ x L $250$ V, Anschlüsse: max. $2,5$ mm	ist damit
MTB 4/1	Metalltaster zur Eingabe des Öffnungscodes und zur Programmierung, AP, 75 x 75 x 11,5 mm	5079331332
EB 4/1*	Elektronik-Baustein, inkl. Verbindungskabel 2 m, Kunststoffhaube, schwarz, AP	5063431332

<sup>\*</sup> ohne Abbildung











#### Anschlüsse Systemkabel Systemkomponente Lichtschranke / Sicherheitssensor 4 x 0,5 Impulsgeber "Auffahren" 2 x 0,5 (3) Impulsgeber "TEILAUF" $2 \times 0,5$ Impulsgeber "DAUERAUF" 2 x 0,5 2 x 0,5 Treibriegelkontakt Blockiert Anschlüsse 1 bis 6 (6,) Bewegungsmelder Aussen 4 x 0,5 1 Bewegungsmelder Innen 4 x 0,5 (8) Steuerung

#### Ausschreibungstext

#### Automatikantriebe für Krankenhaustüranlagen ES 410, ES 420

Fabrikat: DORMA GmbH & Co. KG
Typ: ES 410 (einflügelig)
ES 420 (zweiflügelig

Wartungsarmer Automatiktürantrieb mit Aluminium Antriebsprofil, auswechselbarer Kunststofflaufschiene, Alu Laufwagen und Gegenhalterollen, gestestet bis 1 Mio. Lastwechsel, für ein- und zweiflügelige Schiebtüren.

□ einflügelig DORMA ES 410: 700 mm − 3000 mm □ zweiflügelig DORMA ES 420: 800 mm − 3000 mm

Antriebseinheit mit selbstlernender Mikroporzessorsteuerung, elektronisch geregelten Bewegungsabläufen ohne Endschalter, automatischer Reversion, Blockadeerkennung und Türkraftüberwachung, Schließkrafterhöhung in der Endlage, kurzschlußfestes, stabilisiertes Netzteil mit 24 V DC, 1000 mA zum Anschluß externer Peripherie. Bei Netzspannungsausfall kann die Türanlage von Hand geöffnet werden

Sämtliche Parameter sind über einen PDA Organizer oder einen PC mit der von DORMA bereitgestellten Servicesoftware veränderbar.

Der Potenzialausgleich des Laufwerks ist permanent über Schleifkontakte gemäß VDE 0107 gewährleistet.

#### Standardfunktionen:

- Dauerauf
- Teiloffen (Schwesternöffnung) 0 ... 60 sec.
- Bettenöffnung (Komplettöffnung) 0 ... 60 sec.

#### Integrierte Sonderfunktionen:

- Automatische Umstellung auf Handbetrieb im Falle einer manuellen Schließung
- Push & GO (wird die Tür manuell geöffnet, so wird ein automatischer Öffnungsimpuls ausgelöst)
- Schleusensteuerung für bis zu 3 Türanlagen
- Separater Meldeeingang zur Ansteuerung durch Brandmeldeanlagen (BMA)
- Spannungsversorgung für externe Verbraucher: 24 V DC, max. 1000 mA

#### Bauseitig vorzusehender Anschluß:

230 V, 50/60 Hz, 16 A

#### Zulassungen:

CE-Kennzeichnung

Das Antriebssystem entspricht dem aktuell gültigen Stand der Technik und ist nach den erforderlichen Normen und Richtlinien geprüft.

#### Fabrikat:

DORMA ES 410 (ES 420 für 2-flügelige Anwendungen)

# www.dorma.com

# Phone +49 23 33/7 93-0 Fax +49 23 33/7 93-4 95

Region Australia AUS, NZ Australia DORMA BWN Automatics Pty. Ltd. Phone +61 3 97964111 www.dorma.com.au

DORMA GmbH + Co. KG

Breckerfelder Str. 42–48 D-58256 Ennepetal

New Zealand DORMA BWN Automatics Pty. Ltd. Phone +61 3 97964111 www.dorma.com.au

# Region Central Europe D, NL, B, LX, CH

Germany Automatic D Phone +49 2333 793-0 www.dorma.de

Netherlands DORMA van Duin Nederland BV Phone +31 488 418 100 www.dorma.be/en

Belgium DORMA foquin N.V./S.A. Phone +32 50 451570 www.dorma.be/en

Luxembourg Luxembourg Luxembourg Subsidiary Automatic Phone +49 2333 793-216 www.dorma.de

Switzerland DORMA Schweiz AG Phone +41 71 8864646 www.dorma.ch

## Region Emerging Markets P, RUS, UA, BG, GR, TR, IND, IL, RSA

Poland

DORMA Polska Sp. z o.o. Phone +48 22 736-59-00 www.dorma.pl

Representative Office in Russia Phone +7 095 2581225 www.dorma.com

DORMA Representation Ukraine Phone +380 44 2443897 www.dorma.com

DORMA Bulgaria Phone +359 2 9714 904 www.dorma.com

DORMA Representation Greece Phone: +30 21 09944388 www.dorma.com

Turkey DORMA Kapi Kontrolleri Ltd. Sti Phone: +90 216 3600056 www.dorma.com

DORMA Door Controls India Phone +91 442 8585097 www.dorma.com

DORMA GmbH + Co. KG Phone +49 2333 793-0 www.dorma.com

South Afrika DORMA Door Controls (Pty.) Ltd Phone +27 11 8300280 www.dorma.com

Region Far East SGP, HK, VRC, RC, MAL, RI, RP, ROK, VN, J

Singapore DORMA Emerald Entrance Systems Pte Ltd Phone +65 459 5733 www.dorma.com.sg

# Hong Kong DORMA Door Controls Pte. Ltd. Phone +852 25034632

**Automatic Division weltweit** 

www.dorma.com.sg DORMA Door Controls (Suzhou) Co. Ltd. Phone +86 512 676 12481

Taiwan DORMA Door Controls Pte. Ltd. Phone +886 2 9182987 www.dorma.com.sg

Malaysia DORMA Emerald Entrance Systems Pte Ltd Phone +65 459 5733 www.dorma.com.sg

DORMA Emerald Entrance Systems Pte Ltd Phone +65 459 5733 www.dorma.com.sg

South Korea DORMA Emerald Entrance Systems Pte Ltd Phone +65 459 5733 www.dorma.com.sg

Philippines DORMA Door Controls Pte. Ltd. Phone +632 893 40778 www.dorma.com.sg

Vietnam DORMA Emerald Entrance Systems Pte Ltd Phone +65 459 5733 www.dorma.com.sg

Japan DORMA Emerald Entrance Systems Pte Ltd Phone +65 459 5733 www.dorma.com.sg

#### Region France

DORMA Accueil S. A. S. Phone +33 4 79348924 www.dorma.fr

#### Region Gulf

Saudi Arabia, Bahrain, Kuwait, Egypt, Syria, Jordan, Lebanon, Iran DORMA ARABIA Automatic Doors Ltd. Kingdom of Saudi Arabia Phone +966 3 847 2394 www.dorma.com

United Arab Emirates, Oman, Qatar DORMA Middle East LLC Dubai Phone +971 4 282 4424 www.dorma.com

#### Region North America USA, CDN, MEX

USA DORMA Automatics Inc. Phone +1 301 390-3600 www.dorma-usa.com

DORMA Door Controls Phone +1 905 6701281 www.dorma.com

DORMA México, S. de R.L. de C.V. Phone +52 55 5272 6937 www.dorma.com

## Region Scanbalt N, S, DK, FIN, LV, EST, LT

DORMA Norge A/S Phone +47 23 176800 www.dorma.no

Sweden DORMA Sverige AB Phone +46 31 289520 www.dorma.se Denmark DORMA Danmark A/S Phone +45 44 943077 www.dorma.com

Finland DORMA Finland Oy Phone +358 9 8789130 www.dorma.fi

Latvia DORMA Finland Oy Phone +358\_9 8789130 www.dorma.fi

DORMA Representation Estonia Phone +372 6707064 www.dorma.com

Lithuania DORMA Norge AS Phone +47 23 176800 www.dorma.com

#### Region South America

Brazil DORMA Sistemas de Controles Phone +55 11 41913244 www.dorma.com.br

Argentina DORMA Sistemas de Controles para Portas Ltda Phone +54 11 45051032 www.dorma.com

# Region South-East Europe A, H, CZ, CS, HR, SLO, RO

Austria DORMA AKS Automatic GmbH Phone +43 6225 8636-0

www.dorma.at Hungary DORMA AKS Automatic GmbH Phone +36 1 2065127 or 2058058

www.dorma.com Czech Republik DORMA dverní technika CR, s.r.o. Phone +420 2 671321-78 or -79 www.dorma.com

DORMA Slovensko spol. s.r.o. Phone +421 2 50221 283 www.dorma.com

Croatia DORMA URED Phone +385 1 3498 422 www.dorma.com

Slovenia DORMA Representation Slovenia Phone +386 2 5 30 20 10 www.dorma.com

DORMA Representation Romania Phone +40 2 13 30 05 68 www.dorma.com

Technische Änderungen vorbehalten.

052 846 51532, 06/05, ES 400, D, x. xx. xx/05 ·

# Region South Europe

Italy DORMA Italiana S.r.l. Phone: +39 039 244031 www.dorma.it

Spain DORMA Ibérica, S.A. Phone +34 91 8757851 www.dorma.es

Portugal DORMA Portugal para Portas, Lda. Phone +351 252 860 490 www.dorma.com

# Region UK/Ireland GB, IRL

Great Britain DORMA UK Limited Phone +44 1462 477600 www.dorma-uk.co.uk

Ireland DORMA Ireland Limited Phone +353 1 295 8280 www.dorma.com



Türtechnik



**Automatic** 



Glasbeschlagtechnik



Sicherungstechnik/Zeit- und Zutrittskontrolle (STA)



Raumtrennsysteme